

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 06.04.2023 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.01) Datum spremembe: 08.04.2022

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: SONAX XTREME Mleko za nego usnja
DE: SONAX XTREME LederPflegeMilch Matteffect
EN: SONAX XTREME Leather Care Milk Matt Effect

Številka artikla:

slovenska: 102542410
nemška: 02542410, 02547410

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi / priprava

Sredstvo za negovanje avtomobilov

Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

Poklicne uporabe

Odsvetovane uporabe noben

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:

SONAX GmbH
Münchener Straße 75
D-86633 Neuburg (Donau)
Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

PRONOMA d.o.o.
Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana
Črnuče, Slovenija
Telefon: +386 1 530-20-20
e-mail: info@pronoma.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade

Piktogrami za nevarnost odpade

Opozorilna beseda odpade

Stavki o nevarnosti odpade

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot obstojna, bioakumulativna in strupena snov (PBT).

vPvB:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev

Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opis: Nega Emulzija

Nevarne sestavine:

št. ES: 918-167-1

Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx

oglikovodiki, C11-C12, isoalkani, 2% aromati

Alternativne številke CAS: 90622-57-4, 64742-48-9

10-<15%

Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 4, H413

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 06.04.2023 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.01) Datum spremembe: 08.04.2022

Trgovsko ime: SONAX XTREME Mleko za nego usnja
DE: SONAX XTREME LederPflegeMilch Matteffect
EN: SONAX XTREME Leather Care Milk Matt Effect

(nadaljevanje od strani 1)		
št. ES: 920-114-2 Reg.nr.: 01-2119459347-30-xxxx	Ogljikovodiki, C14-C19, Isoalkani, ciklan, <2% aromati Alternativna številka CAS: 64742-46-7 Asp. Tox. 1, H304, EUH066	1-<3%
Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine		
alifatski ogljikovodiki		≥15 - <30%
phenoxyethanol, sodium pyrithione, parfumi		
Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.		

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Odstranite umazana oblačila

v primeru vdihavanja: Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

če pride v stik s kožo: Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijemo: Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obravnava glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje: Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo Druge relevantne informacije niso na voljo.

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema:

Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Drugi podatki Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Ni potrebno.

Skrbeti za zadostno zračenje.

Za neizučeno osebje Nositi osebno zaščitno obleko.

Za reševalce Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

6.4 Sklincevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 06.04.2023 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.01) Datum spremembe: 08.04.2022

Trgovsko ime: SONAX XTREME Mleko za nego usnja
DE: SONAX XTREME LederPflegeMilch Matteffect
EN: SONAX XTREME Leather Care Milk Matt Effect

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo****Skladiščenje:****Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.**Napotki za skupno skladiščenje:**

Skladiščiti ločeno od živil.

Upoštevati lokalne veljavne predpise.

Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 ° C

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita****8.1 Parametri nadzora****Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.**8.2 Nadzor izpostavljenosti****Ustrezne tehnične krmilne naprave**

Poskrbite za dobro prezračevanje. To lahko dosežete z lokalnim odsesavanjem ali splošnim odvajanjem odpadnega zraka. V primeru, da to ni dovolj, da bi koncentracija ostala pod mejnimi vrednostmi delovnega mesta, je potrebno nositi ustrezno dihalno zaščito.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Zaščito dihal Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.**Zaščito rok** V normalnem primeru ni potrebno.**Zaščito za oči/obraz** V normalnem primeru ni potrebno.**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih****Splošne navedbe****Agregatno stanje**

tekoč

Barva:

bel

Vonj:

Usnjeni pridih

Tališče/ledišče:

ni določen

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča 100 °C (CAS: 7732-18-5 water)**Vnetljivost**

Snov ni vnetljiva.

Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**spodnja:**

Ni določen.

zgornja:

Ni določen.

Plamenišče:

Ni uporaben.

Temperatura razgradnje

Ni določen.

pH pri 20 °C

6,5-7,5

Viskoznost:**Kinematična viskoznost pri 40 °C**

>20,5 mm²/s

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 06.04.2023 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.01) Datum spremembe: 08.04.2022

Trgovsko ime: SONAX XTREME Mleko za nego usnja
DE: SONAX XTREME LederPflegeMilch Matteffect
EN: SONAX XTREME Leather Care Milk Matt Effect

(nadaljevanje od strani 3)

Topnost	
voda:	se popolnoma meša
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda	
(logaritemska vrednost)	Ni določen.
Parni tlak pri 20 °C:	23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)
Gostota in/ali relativna gostota	
Gostota pri 20 °C:	0,95-0,97 g/cm³
Parna gostota:	Ni določen.

9.2 Drugi podatki
Videz:
Oblika: Emulzija
Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja
ter za varnost
Temperatura vnetišča: Proizvod ni samovnetljiv.
Eksplozivne lastnosti: Proizvod ni eksploziven.
Sprememba stanja
Hitrost izparevanja, Ni določen.

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
Eksplozivni	odpade
Vnetljivi plini	odpade
Aerosoli	odpade
Oksidativni plini	odpade
Plini pod tlakom	odpade
Vnetljive tekočine	odpade
Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
Piroforne tekočine	odpade
Piroforne trdne snovi	odpade
Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo	
vnetljive pline	odpade
Oksidativne tekočine	odpade
Oksidativne trdne snovi	odpade
Organski peroksidi	odpade
Jedko za kovine	odpade
Desenzibilizirani eksplozivni	odpade

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost** Nevarne reakcije niso znane.
10.2 Kemijska stabilnost Stabilno pod normalnimi pogoji.
10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
10.5 Nezdružljivi materiali: Močni oksidanti
10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

oglikovodiki, C11-C12, isoalkani, 2% aromati

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalativen	LC50 / 4h	>5.000 mg/m³ (rat) (OECD 403)

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 06.04.2023 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.01) Datum spremembe: 08.04.2022

Trgovsko ime: SONAX XTREME Mleko za nego usnja
DE: SONAX XTREME LederPflegeMilch Matteffect
EN: SONAX XTREME Leather Care Milk Matt Effect

(nadaljevanje od strani 4)

Ogljikovodiki, C14-C19, Isoalkani, ciklan, <2% aromati

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermalen	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalativen	LC50/4d	>5.266 mg/l (rat) (Aerosol (OECD 403))

Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Viskoznost: > 20,5mm²/s (40°C)

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Ob upoštevanju trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki škodujejo endokrinemu sistemu in škodljivo vplivajo na zdravje.

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.

Toksičnost vode:

oglikovodiki, C11-C12, isoalkani, 2% aromati

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	0,209 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

Ogljikovodiki, C14-C19, Isoalkani, ciklan, <2% aromati

LLO 96h	87.556 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ErLO 72h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	5 mg/l (Daphnia magna)
ELO 48 h	1.000 mg/l (Daphnia magna)

12.2 Obstojnost in razgradljivost

Ogljikovodiki, C14-C19, Isoalkani, ciklan, <2% aromati

Biodegradation	17,7 % (28d)
----------------	--------------

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 06.04.2023 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.01) Datum spremembe: 08.04.2022

Trgovsko ime: SONAX XTREME Mleko za nego usnja
DE: SONAX XTREME LederPflegeMilch Matteffect
EN: SONAX XTREME Leather Care Milk Matt Effect

(nadaljevanje od strani 5)

vPvB:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Na podlagi trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki bi škodovale endokrinemu sistemu in škodljivo vplivale na okolje.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Drugi ekološki napotki:

Splošni napotki: Produkt naj ne pride v okolje nekontrolirano.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki V skladu s Prilogo III Uredbe 2008/98/ES niso uvrščeni kot nevarni odpadki.

Priporočilo: Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.

Klasifikacijski seznam odpadkov

- 1) Odstranjevanje / izdelka
- 2) Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

20 03 01	Mešani komunalni odpadki
15 01 02	Plastična embalaža

Neočiščena embalaža:

Priporočilo: Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	odpade
14.2 Pravilno odpremno ime ZN ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	odpade
14.3 Razredi nevarnosti prevoza ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA Kategorija	odpade
14.4 Skupina embalaže ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	odpade
14.5 Nevarnosti za okolje: Marine pollutant:	Ne
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
UN "model regulation":	odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
Evropske uredbe:

Direktiva 2010/75/EU (VOC) 14,00 %

Kategorija Seveso (DIREKTIVA 2012/18/EU) ni podrejen

UREDBA (EU) 2019/1148

Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 06.04.2023 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.01) Datum spremembe: 08.04.2022

Trgovsko ime: SONAX XTREME Mleko za nego usnja
DE: SONAX XTREME LederPflegeMilch Matteffect
EN: SONAX XTREME Leather Care Milk Matt Effect

(nadaljevanje od strani 6)

Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Državni predpisi:**Napotki za omejitev zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Relevantne norme

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H413 Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Datum predhodne različice: 03.11.2021**Številka različice predhodne različice:** 1.01**Okrajšave in akronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3

Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1

Aquatic Chronic 4: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 4

*** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**